



UM NOVO TEMPO

A NEW ERA

BY MARCOS VALLE

Hoje é um novo dia	Today is a new day
De um novo tempo ¹	Of a new era
Que começou	That has begun
Nesses novos dias	In these new days
As alegrias serão de todos	Happiness will belong to everybody
É só querer	You only need to wish for it
Todos os nossos sonhos serão verdade	All our dreams will come true
O futuro já começou	The future has already begun
Hoje a festa é sua	Today the party is yours
Hoje a festa é nossa	Today the party is ours
É de quem quiser ²	It belongs to whoever wants it
Quem vier ³	To whoever comes
A festa é sua	The party is yours
Hoje a festa é nossa	Today the party is ours
É de quem quiser	It belongs to whoever wants it
Quem vier	to whoever comes

1.

The word **tempo** can have different meanings. The most common ones are:
weather:

- **Como está o tempo hoje?** / *What's the weather like today?*

- **O tempo está horrível!** / *The weather is terrible!*

time (duration of time): **A viagem demorou muito tempo!** / *The journey took a long time.*

era/epoch: **Esse é um novo tempo!** / *This is a new era!*

2/3.

quiser and **vier** are the verbs **querer** (to want) and **vir** (to come) conjugated in the future of the subjunctive.

After '**quem**' the future of the subjunctive gives the idea of 'ever'.

quem quiser - whoever wants it

quem vier - whoever comes